

Key Definitions

Point of Contact (POC) – A district employee(s) appointed by the superintendent to be responsible for contacting the Lake County Health Department (LCHD) hotline or reporting through the online reporting form when a confirmed positive case of COVID-19 is identified within the district. This person works with other school personnel to identify potential close contacts within the district and share information with LCHD. The Point of Contact is the liaison between the school district and LCHD. This person must be accessible after hours and weekends.

Potential Close Contacts – Identified individuals who have been within 6 feet for 15 minutes or longer (within a 24-hour period) of a person who has tested positive for COVID-19, during the infectious period. These individuals are expected to self-quarantine immediately for 14 days from the last date of contact with the positive case and await their close contact status to be confirmed by the LCHD contact tracing team. A quick response to identify and quarantine potential close contacts helps to slow the possible transmission of the virus. The school notifies potential close contacts initially before they are confirmed by the health department.

Close Contact – An individual, confirmed by the LCHD contact tracing team, to be within 6 feet for 15 minutes or longer (within a 24-hour period) of a person who has tested positive for COVID-19, during the infectious period. LCHD determines close contacts and considers other risk factors in this determination, such as masking, if a person was coughing, or others. Schools are not expected to count minutes that students or staff are in contact. Close contacts will be required to quarantine for 14 days from the last date they had contact with the infected person. It is highly recommended that all close contacts get tested for COVID-19 with a molecular test, but individuals must complete the 14 days of quarantine even when test results are negative. They will be in contact with LCHD for the duration of the quarantine period.

Secondary Contact/Contact of a Contact – An individual who has had contact with someone identified as a close contact to a person who has tested positive for COVID-19. In most instances, these individuals do not require quarantine, but are encouraged to monitor for signs and symptoms of COVID-19.

Quarantine – Required for someone identified as a close contact to a positive case of COVID-19. This person must remain at home and avoid all public activities for 14 days from the last date of contact with the positive case, even if they receive a negative test result. The incubation period in which symptoms of COVID-19 may develop is considered 14 days. During quarantine, people should not have visitors to their home.

Children should not have playdates or attend parties or gatherings. People in quarantine also should not go shopping. The only time people in quarantine should go out is to seek emergency medical attention or a COVID-19 test.

Isolation – Required for someone who has tested positive for COVID-19. This person must attempt to separate themselves from others completely for a minimum of 10 days; however, other criteria may apply when the person is either symptomatic or asymptomatic. People in isolation should try to use their own bedroom and bathroom if possible, avoid shared living spaces, stay 6 feet apart from others in the household at all times, and wear masks anytime they are around others in their home. Case investigators provide detailed instructions to families. The LCHD Case Investigator identifies a release from isolation date.

Case Investigator – An employee from LCHD assigned to the contact tracing investigation of someone who tests positive for COVID-19. This individual maintains communication with the positive case throughout the isolation period and identifies a release from isolation date in which the individual can return to work or school.

Contact Tracing – LCHD Case Investigators and Contact Tracers reach out to individuals who test positive for COVID-19 to identify close contacts. The POC is not responsible for contact tracing but works with other school personnel to identify potential close contacts within the school setting and school activities. The POC shares that information with LCHD for the purpose of contact tracing.

Incubation Period – The period between exposure to a virus and the appearance of the first symptom. This period can range from 2–14 days.

Infectious Period – Two days prior to the onset of symptoms or two days prior to the positive test date (if asymptomatic) until the individual is released from isolation by LCHD.

Symptomatic – Exhibiting symptoms of an illness. Symptoms for COVID-19 may appear 2–14 days after exposure to the virus.

Asymptomatic Case – a positive test for COVID-19 in an individual who exhibits no symptoms. COVID-19 can still spread even if a person is asymptomatic.

Community Spread – People have been infected with the virus in an area, including some who are not sure how or where they became infected. The level of community spread is determined by the Illinois Department of Public Health. [Several factors](#) are

used in this determination including new cases, test positivity, new case rate per 100,000, and youth case increase. Schools are encouraged to consult with LCHD for guidance when determining a response level.

Lake County Health Department (2021). COVID-19 School Activities Toolkit

Definiciones Clave

Punto de Contacto (POC) - un empleado del distrito designado por el superintendente para ser responsable de comunicarse con la línea directa del Departamento de Salud del Condado de Lake (LCHD) o informar a través del formulario de notificación en línea cuando se confirma un caso positivo de COVID-19. identificado dentro del distrito. Esta persona trabaja con otro personal de la escuela para identificar posibles contactos cercanos dentro del distrito y compartir información con LCHD. El punto de contacto es el enlace entre el distrito escolar y el LCHD. Esta persona debe ser accesible fuera del horario de atención y los fines de semana.

Posibles Contactos Cercanos - Personas identificadas que han estado a menos de 6 pies durante 15 minutos o más (en un período de 24 horas) de una persona que dio positivo en la prueba de COVID-19 durante el período infeccioso. Se espera que estas personas se pongan en cuarentena inmediatamente durante 14 días a partir de la última fecha de contacto con el caso positivo y esperan que su estado de contacto cercano sea confirmado por el equipo de rastreo de contactos del LCHD. Una respuesta rápida para identificar y poner en cuarentena a los posibles contactos cercanos ayuda a ralentizar la posible transmisión del virus. La escuela notifica a los posibles contactos cercanos inicialmente antes de que sean confirmados por el departamento de salud.

Contacto Cercano - Un individuo, confirmado por el equipo de rastreo de contactos del LCHD, que se encuentra dentro de los 6 pies durante 15 minutos o más (dentro de un período de 24 horas) de una persona que ha dado positivo por COVID-19, durante el período infeccioso. LCHD determina contactos cercanos y considera otros factores de riesgo en esta determinación, como enmascaramiento, si una persona estaba tosiendo o otros. No se espera que las escuelas cuenten los minutos que los estudiantes o el personal están en contacto. Se requerirá que los contactos cercanos se mantengan en cuarentena durante 14 días a partir de la última fecha en que tuvieron contacto con la persona infectada. Se recomienda encarecidamente que todos los contactos cercanos se realicen una prueba de COVID-19 con una prueba molecular, pero las personas deben completar los 14 días de cuarentena incluso cuando los resultados de la prueba sean negativos. Estarán en contacto con LCHD durante el período de cuarentena.

Contacto Secundario / Contacto de un Contacto - Una persona que ha tenido contacto con alguien identificado como contacto cercano con una persona que dio positivo en la prueba de COVID-19. En la mayoría de los casos, estas personas no requieren cuarentena, pero se les anima a monitorear los signos y síntomas de COVID-19.

Cuarentena - Requerida para alguien identificado como contacto cercano a un caso positivo de COVID-19. Esta persona debe permanecer en casa y evitar todas las actividades públicas durante 14 días a partir de la última fecha de contacto con el caso positivo, incluso si recibe un resultado negativo de la prueba. El período de incubación en el que se pueden desarrollar los síntomas de COVID-19 se considera 14 días. Durante la cuarentena, las personas no deben recibir visitas en su hogar. Los niños no deben tener citas para jugar ni asistir a fiestas o reuniones. Las personas en cuarentena tampoco deberían ir de compras. La única vez que las personas en cuarentena deben salir es para buscar atención médica de emergencia o una prueba de COVID-19.

Aislamiento - Requerido para alguien que haya dado positivo por COVID-19. Esta persona debe intentar separarse completamente de los demás durante un mínimo de 10 días; sin embargo, pueden aplicarse otros criterios cuando la persona es sintomática o asintomática. Las personas en aislamiento deben tratar de usar su propio dormitorio y baño si es posible, evitar los espacios compartidos, permanecer a 6 pies de distancia de otras personas en el hogar en todo momento y usar máscaras cada vez que estén cerca de otras personas en su hogar. Los investigadores de casos proporcionan instrucciones detalladas a las familias. El investigador de casos del LCHD identifica una liberación de la fecha de aislamiento.

Investigador de Casos - Un empleado de LCHD asignado a la investigación de rastreo de contactos de alguien que da positivo por COVID-19. Este individuo mantiene comunicación con el caso positivo durante todo el período de aislamiento y identifica una fecha de liberación del aislamiento en la que el individuo puede regresar al trabajo o la escuela.

Rastreo de Contactos - Los Investigadores de Casos y los Rastreadores de Contactos del LCHD se comunican con las personas que dan positivo en la prueba de COVID-19 para identificar contactos cercanos. El POC no es responsable del rastreo de contactos, pero trabaja con otro personal escolar para identificar posibles contactos cercanos dentro del ambiente escolar y las actividades escolares. El POC comparte esa información con LCHD con el propósito de rastrear contactos.

Período de Incubación - El período entre la exposición a un virus y la aparición del primer síntoma. Este período puede variar de 2 a 14 días.

Período Infeccioso - Dos días antes del inicio de los síntomas o dos días antes de la fecha de la prueba positiva (si es asintomático) hasta que el LCHD libere al individuo del aislamiento.

Sintomático - Presenta síntomas de una enfermedad. Los síntomas de COVID-19 pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus.

Caso Asintomático - Una prueba positiva para COVID-19 en una persona que no presenta síntomas. COVID-19 aún puede propagarse incluso si una persona no tiene síntomas.

Propagación Comunitaria - Las personas se han infectado con el virus en un área, incluidas algunas que no están seguras de cómo o dónde se infectaron. El nivel de propagación comunitaria lo determina el Departamento de Salud Pública de Illinois. [Varios factores](#) se utilizan en esta determinación, incluidos los casos nuevos, la positividad de la prueba, la tasa de casos nuevos por cada 100.000 y el aumento de casos de jóvenes. Se anima a las escuelas a consultar con LCHD para obtener orientación al determinar un nivel de respuesta.

Departamento de Salud del Condado de Lake (2021). Caja de Herramientas de Actividades Escolares COVID-19